



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Government
Publications

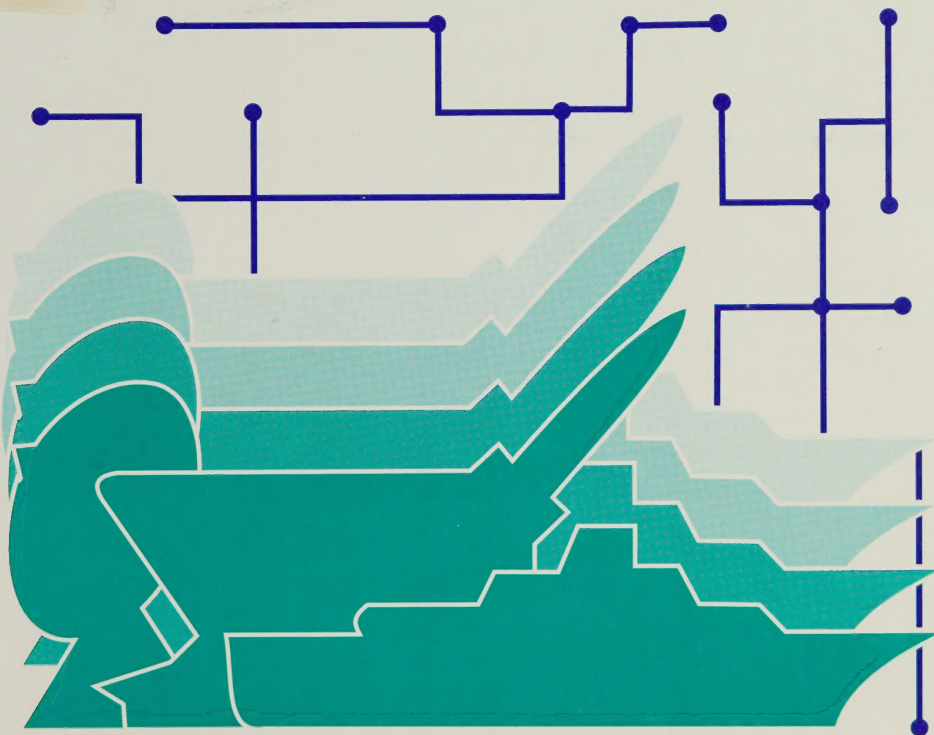
DOING BUSINESS

WITH THE AEROSPACE, MARINE AND
ELECTRONICS SYSTEMS (AMES) SECTOR

MAJOR CROWN PROJECTS

SUBCONTRACTING
OPPORTUNITIES
CONTACTS

CA1
PW
- 2016



Canada

© Minister of Public Works and Government Services Canada
July 1997
Cat. No. P35-71/1997
ISBN 0-662-63079-3

This booklet may be obtained from:

Operational Support Group
Aerospace, Marine and Electronics Systems Sector
Public Works and Government Services Canada
Place du Portage
Phase III, 7C1
11 Laurier Street
Hull, Quebec
K1A 0S5

Attention: Carole Davidson

Tel: (819) 956-0101
Fax: (819) 956-5750

This booklet is also available on the internet at
<http://www.pwgsc.gc.ca/sos/text/ames/doing-e.htm>

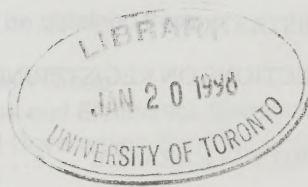
TABLE OF CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION	1
ORGANIZATION OF THE AEROSPACE, MARINE AND ELECTRONICS SYSTEMS SECTOR	1
■ AEROSPACE AND ELECTRONICS PROCUREMENT	1
■ MARINE AND ARMAMENT PROCUREMENT	2
■ WASHINGTON AND EUROPEAN DIRECTORATES	2
■ MAJOR CROWN PROJECTS	3
■ MANAGEMENT, CONTRACTUAL COSTING AND INDUSTRIAL SECURITY SERVICES DIRECTORATE	3
PROCUREMENT PROCESS	3
OPEN BIDDING POLICY	4
MERX - ELECTRONIC TENDERING SYSTEM	4
<i>GOVERNMENT BUSINESS OPPORTUNITIES BULLETIN (GBO)</i> ..	5
TRADE AGREEMENTS	6
CANADIAN CONTENT POLICY	6
BID SOLICITATION	7
BID EVALUATION	8
CONTRACT ADMINISTRATION	8
PRACTICAL INSTRUCTIONS ON REGISTERING AS A SUPPLIER	9
INDUSTRIAL SECURITY CLEARANCE	10
 ANNEX A LIST OF MAJOR CROWN PROJECTS	11
ANNEX B GOODS AND SERVICES PROCURED BY AMES ..	21
ANNEX C PRINCIPAL CONTACTS IN AMES	23



TABLE OF CONTENTS

PAGE	INTRODUCTION
1	1
	ORGANIZATION OF THE AEROSPACE, MARINE AND ELECTRONICS SYSTEMS SECTOR
1	1
	AEROSPACE AND ELECTRONICS PROCUREMENT
1	1
	MARINE AND AIRCRAFT PROCUREMENT
1	1
	WASINGTON AND BUREAU DIRECTORATES
1	1
	MAJOR CROWN PROJECTS
1	1
	MANAGEMENT CONTRACTUAL COSTING AND
1	1
	DETAILED SERVICE SERVICES DIRECTORATE
1	1
	PROCUREMENT REVIEW
1	1
	OWN BUILDING POLICY
1	1
	MEK - ELECTRONIC ORDERING SYSTEM
1	1
	GOVERNMENT SERVICE OPPORTUNITIES BULLETIN BOARD
1	1
	TRADING AGREEMENTS
1	1
	CANADIAN CONTENT POLICY
1	1
	BID SOLICITATION
1	1
	BID EVALUATION
1	1
	CONTRACT ADMINISTRATION
1	1
	OPERATIONAL SUPPORT
1	1
	AS A SERVICE
1	1
	INDUSTRY
1	1
	INDEX A LIST OF MAJOR CROWN PROJECTS
1	1
	INDEX B GOODS AND SERVICES PROVIDED BY AMES
1	1
	INDEX C PRINCIPAL CONTRACTS PROVIDED BY AMES
1	1
	APPENDIX
1	1
	APPENDIX A
1	1
	APPENDIX B
1	1
	APPENDIX C
1	1



INTRODUCTION

The Aerospace, Marine and Electronics Systems (AMES) Sector of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) provides procurement services relating to the aerospace, marine, armoured vehicle, armament and electronics systems requirements for federal departments, Crown corporations and other government organizations. Foreign government requirements are normally processed by the Canadian Commercial Corporation.

AMES procures two to three billion dollars in goods and services annually and has approximately 500 employees. The Department of National Defence is the primary customer of AMES, representing 80 percent of the business volume.

AMES' contracting activities are mainly for engineering systems and are highly technical and non-commercial, involving unique, often complex requirements.

The AMES Sector has updated and modernized its method of awarding contracts. Much of the business is now done by using the MERX electronic tendering system. Because of its procurement activities involving complex engineering systems, and for reasons of security and public safety, AMES reserves the right to qualify interested suppliers to ensure only those that are responsive and compliant are considered. Following award of contracts, considerable effort is devoted to administering and enforcing contracts, and ensuring that the performance and quality levels of end products meet client requirements.

AMES' activities are roughly split between Acquisition and Major Crown Projects (MCP) service lines. The Acquisition service line comprises two procurement organizations: Aerospace and Electronics, and Marine and Armament. The MCP service line manages the majority of the Major Crown Projects within PWGSC.

ORGANIZATION OF THE AEROSPACE, MARINE AND ELECTRONICS SYSTEMS SECTOR

AEROSPACE AND ELECTRONICS PROCUREMENT

This organization is responsible for acquiring a wide range of technically complex aerospace, electronics and electro-optical systems. These include military and civilian aircraft and related systems, electrical and electronics systems and equipment, spares, and communications and detection systems. It also acquires various services such as engineering, repair and overhaul and maintenance services, modifications component repair, and publications maintenance and revision services.

MARINE AND ARMAMENT PROCUREMENT

This organization acquires military and civilian ships and boats, and manages ship refit, conversion and drydocking contracts. It is also responsible for acquiring a broad range of mechanical and electrical equipment, including spare parts for use aboard vessels, along with related services such as engineering, repair and overhaul and in-service ships maintenance.

The organization is responsible for conducting inspections of all civilian ships, boats and associated equipment. It provides client departments with a wide variety of technical services, such as condition surveys on ships, specification preparation and technical advice.

It also acquires a wide range of technically complex armament systems such as armoured vehicles and large and small calibre weapons and ammunition, as well as engineering repair and overhaul and maintenance services, and spare parts support to meet federal government and foreign government requirements.

WASHINGTON AND EUROPEAN DIRECTORATES

The Washington and European Directorates also report to the AMES Sector.

The Washington Directorate, located in the Canadian embassy, provides acquisition management services for all procurements of goods and services from the United States foreign military sales program and facilitates liaison between Canadian and United States government departments. It is the only Canadian procurement office accredited to the United States armed services. It also assists and represents the Canadian Commercial Corporation (CCC) in the promotion of business opportunities for Canadian industry. The Directorate contributes to the enhancement of Canadian trade opportunities with the United States by working with the economic section within the embassy.

The European Directorate, comprising of the London office located in England and the Koblenz office located in Germany, is responsible for serving the needs of customer departments located in Canada as well as federal agencies overseas.

The London office is responsible for procurement, mainly of specialized, unique items from all countries in Europe, including the Netherlands, Italy and Scandinavian countries. This office also provides a field contract administration service for major contracts placed directly from Canada, and a security clearance facility for Canadian government and industrial personnel visiting United Kingdom secure facilities.

MAJOR CROWN PROJECTS

The Koblenz office supports the Canadian Forces in Europe and Canada through purchases from continental Europe. This office also provides Receiver General services to the Department of National Defence in Europe, as well as Crown assets disposal services.

The Director General of the AMES Sector is the service line manager for all Major Crown Projects (MCPs) managed by the Supply Operations Service Branch of PWGSC. Major Crown Projects are high-risk, complex, politically sensitive projects valued at over \$100 million.

The supplier base involved in MCPs covers nearly every industrial sector within Canada, and involves large companies as prime contractors and small suppliers and consultants as subcontractors.

A list of Major Crown Projects appears in Annex A.

MANAGEMENT, CONTRACTUAL COSTING AND INDUSTRIAL SECURITY SERVICES DIRECTORATE

The Management Services Division provides operational support, contract quality control and contract audit services for the AMES Sector. This Division also provides production assets management services on behalf of PWGSC by managing and controlling production assets held by contractors across Canada.

The Contractual Costing Services Division provides cost analysis support services to all contracting personnel throughout the Supply Operations Service Branch of PWGSC. These services include contractor financial viability analysis, contractual financial advice and the development of financial policy in support of procurement.

The Industrial Security Division is responsible for administering and managing the industrial security program and the U.S./Canada joint certification program on behalf of PWGSC.

PROCUREMENT PROCESS

The procurement process carried out by the AMES Sector is much like the process in many private-sector organizations where the acquisition of capital goods and services serves corporate objectives.

Through the statutory authority conferred on its Minister, PWGSC has exclusive authority to acquire and provide materiel and services for nearly all departments and agencies.

Under the Defence Production Act, the Minister possesses specific powers in relation to defence supplies and equipment.

AMES is responsible for the following basic procurement steps with the exception of "defining the requirement", which is a function generally performed by the client departments:

- identifying capable sources of supply;



OPEN BIDDING POLICY

- developing a procurement plan and strategy;
- soliciting and evaluating bids;
- preparing and negotiating a contract;
- approving and awarding a contract; and
- monitoring and enforcing contractual requirements to a successful conclusion.

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) has been making its operations more visible, efficient and equitable. PWGSC's open bidding policy provides greater access to federal government opportunities for all firms. Most PWGSC goods and services contracts valued at more than \$25,000 fall under the open bidding policy.

Except for those procurements covered under the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP) or the Agreement on Internal Trade (AIT), the open bidding process is not required for the following:

- procurements for the protection of Canada's essential security interests;
- local procurements made by PWGSC offices abroad;
- Major Crown Projects;
- procurements subject to direction by Cabinet, legislation or regulations, such as the Small Arms Replacement Project, Munitions Supply Programs, Defence Industry Productivity Program (DIPP), FMS, and the Shipbuilding Policy;
- procurements subject to the Canada/U.S. Defence Production Sharing Program or the European research, development and production agreements; and
- procurements for the Canadian Commercial Corporation (CCC).

MERX - ELECTRONIC TENDERING SYSTEM

MERX is a new Internet-based electronic tendering system that advertises government contracting opportunities to potential bidders across Canada. Users with Internet access will - at no charge - be able to search the MERX database for opportunities and view procurement notices.

To ensure that individuals and small businesses without Internet access continue to have access to Government of Canada business opportunities, full on-line access to MERX will be available via dial-up services, such as Datapac.

MERX is also a bid document distribution service. Once a user identifies an opportunity of interest, several options are available for obtaining the necessary bid documents from MERX: fax, courier, regular mail or the most economical and fastest delivery option — downloading the document from the MERX Web site. Users can choose the method that best suits their needs.

As well, MERX provides access - at no charge - to an on-line library of useful procurement references and information, including PWGSC's *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (SACC) Manual, and standard terms and conditions of the federal government standard construction contract.

MERX retains the basic and familiar components of the Open Bidding Service (OBS), while offering additional features and benefits.

As with the OBS, most PWGSC bidding opportunities for goods and services valued at over \$25,000 are advertised on MERX, as well as construction, maintenance, architecture, engineering and leasing opportunities over \$60,000, communications services valued at over \$50,000 and printing requirements valued at over \$10,000.

In addition to Government of Canada requirements, MERX will advertise provincial, territorial and other public-sector contracting opportunities.

For more information on MERX, please call the PWGSC Infoline at (819) 956-3440 or write to:

Place du Portage
Phase III, Level 0A1
11 Laurier Street
Hull, Quebec
K1A 0S5

Fax: (819) 956-6123

To subscribe to MERX or to obtain more information about MERX, call the MERX call centre at 1-800-964-MERX (6379) from anywhere in Canada 24 hours a day, seven days a week, or visit the MERX Web site at <http://www.merx.cebra.com>.

The Government Business Opportunities (GBO) bulletin is a publication that contains only opportunities and contract award notices that are subject to the international trade agreements, e.g. the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and World Trade Organization—Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), formerly known as the GATT. The GBO is published twice weekly, every Tuesday and Friday. To order a bid document, however, you must subscribe to the MERX electronic tendering system.



TRADE AGREEMENTS

To subscribe to *Government Business Opportunities*, call Ms. Billie Bridgman at Cebra Inc., at (416) 927-5881.

The Comprehensive Land Claims Agreements (CLCAs) define Aboriginal rights and contain specific government obligations which apply when contracting for the provision of goods and services in areas subject to CLCAs, regardless of value.

The World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP) and the North American Free Trade Agreement (NAFTA), Chapter 10, set out a framework of rules aimed at reducing discrimination against foreign suppliers of signatory countries for certain government procurements.

The WTO-AGP covers goods and services procurements with an estimated value of \$259,500 Canadian or more.

The NAFTA covers procurements of goods with an estimated value of \$25,000 US (\$34,300 Canadian) or more, and services valued at \$50,000 US (\$70,700 Canadian) or more. Exclusions from WTO-AGP and NAFTA include procurement related to Canada's essential security interests, shipbuilding and repair and certain commodities for the departments of Transport, Communications, and Fisheries and Oceans.

The Agreement on Internal Trade (AIT) is an agreement on Canadian internal trade which aims to reduce barriers to trade within Canada. The AIT covers procurements of goods with an estimated value of \$25,000 Canadian or more, and services valued at \$100,000 Canadian or more, with certain exclusions relating to the protection of Canada's essential security interests.

The trade agreements are not mutually exclusive, and more than one agreement can apply to a procurement.

CANADIAN CONTENT POLICY

PWGSC procurements subject to the Canadian Content Policy give preferential status to suppliers of Canadian goods and services. In order to qualify as Canadian, goods offered must be wholly produced or significantly transformed in Canada and services performed must be provided by Canadian-based personnel.

PWGSC will identify, on a bid-by-bid basis, when an opportunity is subject to the Canadian Content Policy; the onus is on bidders to certify when the bid meets the definition of Canadian content. This policy generally applies:

- to competitive purchases under PWGSC's Open Bidding Policy (opportunities valued at \$25,000 or more); and



- only when there is sufficient domestic competition - i.e. three or more suppliers of qualified Canadian goods and services.

Bids composed of a mix of goods and services must certify that at least 80% of the total bid price consists of qualified goods and services in order to receive special priority group status.

Procurements governed by our international obligations, namely **NAFTA** and **WTO-AGP**, are not subject to the Canadian Content Policy.

AMES strives to achieve best value in procurement and to satisfy client department requirements. To achieve this objective, five guiding principles must be adhered to throughout the procurement process:

- integrity - supply activities will be open, fair and honest;
- national objectives - supply activities will follow established government national socio-economic policies, within the limits imposed by international trade obligations;
- client service - every reasonable effort will be made to satisfy the operational requirements of its clients, while obtaining best value in each procurement process;
- competition - procurement will be competitive, with specific exceptions; and,
- equal treatment - all potential suppliers of a particular requirement are subject to the same conditions.

Non-competitive bids are sometimes sought to satisfy the customer's requirement. Such solicitation may be required because of:

- a low-dollar-value procurement,
- a pressing emergency, or urgency,
- the sensitivity of the procurement and/or security,
- the fact that only one supplier can perform the contract.

Where applicable, socio-economic initiatives of the government are often addressed in the bid solicitation process. For example, employment equity was enacted to promote employment parity in the workforce.

AMES normally solicits bids through a Request for Proposal (RFP), where all bids are assessed for technical and managerial acceptability as well as price.

BID SOLICITATION

BID EVALUATION

The evaluation criteria are summarized in the Request for Proposal (RFP) document. Usually, evaluation criteria are broken into four categories:

- conformity with schedule,
- technical and managerial acceptability,
- price, and
- contribution to national objectives, when applicable.

Technical and managerial acceptability can be assessed against mandatory or rated requirements or a combination thereof.

Contributions to national objectives may involve industrial benefits, regional considerations, employment and/or the extent of Canadian value added.

As part of the evaluation of price, the total life cycle cost to the government may be assessed.

CONTRACT ADMINISTRATION

Once a contract has been awarded, AMES ensures its successful completion in accordance with the contractual commitments made.

This requires monitoring of contract time, cost and performance conditions, expediting delivery, ensuring quality, and negotiating design changes and contract amendments when necessary.

In addition, AMES procurement officers establish audit and security arrangements and are directly involved in contract settlement and termination negotiations where required.

To avoid deviations from contractual requirements that can lead to major cost over-runs, AMES officers regularly monitor contractual commitments. This can include:

- monitoring cash flow for compatibility with customer funding;
- liaising with the customer and contractor in analysing problems that may result in contract amendments, or in providing information and advising on contracting issues;
- verifying progress and time claims; and
- carrying out financial audits.

AMES officers also monitor progress of work and costs in preparation for reconciliation or audit and, during the contract administration phase, make sure the contractor satisfactorily completes commitments in the contract.



**PRACTICAL
INSTRUCTIONS
ON REGISTERING
AS A SUPPLIER**

Most of PWGSC's procurement opportunities are advertised on the MERX electronic tendering system. However, source lists are still used for most low-dollar-value regional procurements.

If your business is local (wholesaler, retailer, service agency or manufacturer) and is limited by its location to supplying on a regional basis, you should apply for regional sourcing on the Automated Vendor Rotation System (AVRS) within your region.

For more information, consult the AMES Supplier Liaison Officer at:

AMES Sector
Operational Support Group
Supplier Liaison Officer
7C1, Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street
Hull, Quebec
K1A 0S5

Tel: (819) 956-0044
Fax: (819) 956-5750

For more information on how to do business with PWGSC, please contact the Contracts Canada Information Centre at:

Tel: (819) 956-2103
Fax: (819) 956-6123

**INDUSTRIAL
SECURITY
CLEARANCE**
(bidding on contracts
which contain security
requirements)

A number of contracts and standing offers issued by PWGSC require that contractors and their personnel be security-screened in order to have access to DESIGNATED or CLASSIFIED information or assets or sensitive government establishments. These contracts or standing offers can only be awarded to companies that hold a valid facility security clearance, issued by the Industrial Security Division (ISD) of the AMES Sector at the time of award. Depending on the circumstances, companies that are not facility security cleared may be deemed "non-compliant" at the close of the bidding on procurements which contain DESIGNATED or CLASSIFIED requirements.

If your company provides goods or services likely to result in your personnel having access to DESIGNATED or CLASSIFIED information or assets or sensitive sites, you should request a facility security clearance from PWGSC. This should be done as soon as possible as it can take six months or more to establish a facility security clearance for your company.

Requests for facility security clearance can only be accepted from companies that are potentially capable of doing business with the department. Sponsorship requests should be submitted in writing to the AMES Sector, at:

AMES Sector
Public Works and Government Services Canada
Place du Portage, Phase III, 7C1
11 Laurier Street
Hull, Quebec K1A 0S5

Tel: (819) 956-0080

LIST OF MAJOR CROWN PROJECTS

INTRODUCTION

CANADIAN FORCES SUPPLY SYSTEM UPGRADE (CFSSU)

This overview of Major Crown Projects (MCPs) gives a description of all ongoing projects for which Public Works and Government Services Canada (PWGSC) provides procurement functions and project management services.

Major Crown Projects are high-risk, complex, politically sensitive projects valued at over \$100 million. The supplier base for MCPs covers nearly every industrial sector within Canada and involves large companies as prime contractors and small businesses or consultants as subcontractors.

The Director General, Aerospace, Marine and Electronics Systems (AMES) Sector, is the service line manager for all Major Crown Projects. This booklet includes projects administered by the AMES and Science, Informatics and Professional Services (SIPS) Sectors. It provides a brief description of each project along with the names of project managers, client department contacts and, if applicable, prime contractor contacts for subcontracting opportunities.

PWGSC Director:

J. G. Roy (AMES) Ottawa

Tel: (613) 995-3056

Fax: (613) 995-1811

Department of National – Defence Manager:

LCol. W. Rance – Ottawa

Tel: (613) 996-1375

Industry Canada Manager:

W.D. (Bill) Evans – Ottawa

Tel: (613) 996-9705

SUBCONTRACTING CONTACT:

SHL Systemhouse

D. Dompierre – Project Manager

50 O'Connor Street

Ottawa, ON K1P 6L2

Tel: (819) 773-8612

Fax: (819) 773-8401

This project calls for the replacement of the automated portion of the Canadian Forces Supply System. The computer-based inventory management supply system will keep track of the 1,400,000 separately stock-numbered items of military equipment, ranging from spare parts to major equipment.

**CANADIAN FORCES
UTILITY TACTICAL
TRANSPORT
HELICOPTER (CFUTTH)**

About \$31.3 million was approved for phase I, the project definition phase, which was completed in September 1993. SHL Systemhouse of Ottawa was selected in March 1994 as the implementation contractor. The implementation contract was awarded in January 1995. The approximate value of the implementation contract is \$151 million and the project is expected to be completed in 1999.

PWGSC Manager:

M. Lapointe (AMES) – Hull

Tel: (819) 956-0187

Fax: (819) 956-7649

Department of National Defence Contact:

Lt Col. R. Rugge – Ottawa

Tel: (613) 993-4662

Industry Canada Contact:

J. Hutchins – Ottawa

Tel: (613) 941-3737

SUBCONTRACTING CONTACT:

Bell Helicopter Textron Canada

Richard Chartrand – Subcontract Manager

12800 rue de l'Avenir

Mirabel

St-Janvier, Que J7J 1R4

Tel: (514) 437-2444

Fax: (514) 437-6010

The CFUTTH project has been established to acquire 100 Bell-412 helicopters worth \$754.5 million. Designated as the CH-146, the CFUTTH helicopter is intended to replace the CH-118 Iroquois, the CH-135 Twin Huey and the CH-136 Kiowa currently being used by the Department of National Defence. The helicopters will be used in three areas of operations: as part of the Special Emergency Response Team; in base rescue; and for tactical transport requirements. The first CFUTTH delivery is scheduled for early in 1995 and the last for January 1998.

**CANADIAN SEARCH AND
RESCUE HELICOPTER
(CSH) PROJECT**

PWGSC Manager:

K. Brown (AMES) – Ottawa

Tel: (613) 995-2650

Fax: (613) 996-9964

Department of National Defence Contact:

Lt Col. R.C. (Dick) Mohns – Ottawa

Tel: (613) 993-0196

Industry Canada Contact:

J. Hutchins – Ottawa

Tel: (613) 941-3737

ELECTRONIC SUPPORT AND TRAINING SYSTEMS PROJECT (EST)

The Canadian Search and Rescue Helicopter (CSH) project has been established to replace the aging fleet of Labrador helicopters and Hercules/Buffalo fixed wing aircraft. Fifteen non-developmental helicopters are required by the Department of National Defence (DND) to maintain the search and rescue (SAR) capability. The government's intention is to acquire, through purchase or lease, the new SAR helicopters.

The preliminary project approval was received in February 1996. All helicopters are scheduled to be in service by the year 2001.

PWGSC Senior Engineering - Procurement Officer:

Antony Ravenda (AMES) – Hull

Tel: (819) 956-0133

Fax: (819) 956-0636

Department of National Defence Contact:

LCol J.Y. Lamarre Ottawa

Tel: (613) 993-9069

Industry Canada Contact:

A. Dvarionas – Ottawa

Tel: (613) 954-3379

SUBCONTRACTING CONTACT:

Lockheed Canada Inc.

Ms. Linda Wilson

3001 Solandt Road

Kanata, ON K2K 2M8

Tel: (613) 599-3270

Fax: (613) 599-3282

The Electronic Support and Training Systems (EST) project will provide the Department of National Defence with the ability to train its land, sea and air forces under conditions of simulated electronic warfare (EW). This means replicating potentially hostile EW emitters and tactics so that Canadian Forces personnel and weapons systems can be exercised in EW environments that approximate those likely to be found in theatres of operation where Canadian Forces are committed.

The definition phase was completed in August 1990. The implementation phase, valued at \$127.7 million, commenced in February 1993. The project is scheduled for completion in late 1997.

**INCOME SECURITY
PROGRAMS REDESIGN
(ISPR)**

PWGSC Manager:
R. Silversides (SIPS) – Vanier
Tel: (613) 954-8705
Fax: (613) 954-8764

Human Resources Development Contact:
S. Rainville – Ottawa
Tel: (613) 957-3110

Human Resources Development Contact:
W. Ganim – Ottawa
Tel: (613) 954-8401

Industry Canada Contact:
C. Williams – Ottawa
Tel: (613) 954-3383

ISPR involves the redesign of the Income Security Programs (Canada Pension Plan and Old Age Security programs) service delivery operations. This comprises the planning, definition, development and implementation of the new integrated client services delivery operations that will move Income Security Programs from its current position to that envisioned for the future, including, in particular, the development of the required human resources and organizational aspects, training program and information technology. There are three phases to this project: the project planning phase (1988-1991), the project definition phase (1991-1994) and the implementation phase (1994-1998).

In March 1994, a contract was awarded to EDS Canada Ltd. for the development and implementation of a Client Service Delivery Network (CSDN). The contract will see the CSDN being delivered in January 1998 and supported until the year 2000. The contract is valued at \$167 million.

**LIGHT ARMoured
VEHICLE – ARMoured
PERSONNEL CARRIER
(LAV-APC)**

PWGSC Manager:
E.F. Chapman (AMES) – Ottawa
Tel: (613) 995-5802
Fax: (613) 995-1846

Department of National Defence Contact:
Col Y. St-Laurent – Ottawa
Tel: (613) 992-2895

Industry Canada Contact:
W. Wienand – Ottawa
Tel: (613) 992-4733

SUBCONTRACTING CONTACT:

General Motors of Canada
Diesel Division
K.A. Yamashita – Manager, Industrial Benefits
P.O. Box 5160
London, ON N6A 4N5
Tel: (519) 452-5184
Fax: (519) 452-5339

**LIGHT ARMoured
VEHICLE -
RECONNAISSANCE
(LAV-RECCE)**

Canada has a requirement for an initial purchase of 240 armoured personnel carriers as part of the military plan to modernize DND's fleet of wheeled vehicles. The vehicles are to be produced by the Diesel Division of General Motors in London, Ontario, a division of General Motors Canada. The project, estimated to cost in excess of \$800 million, will offer substantial subcontracting opportunities, and will provide attractive industrial and regional benefits for Canadian industry.

PWGSC Manager:

E.F. Chapman (AMES) – Ottawa

Tel: (613) 995-5802

Fax: (613) 995-1846

Department of National Defence Contact:

Col Y. St-Laurent – Ottawa

Tel: (613) 992-2895

Industry Canada Contact:

W. Wienand – Ottawa

Tel: (613) 992-4733

SUBCONTRACTING CONTACT:

General Motors of Canada

Diesel Division

K.A. Yamashita – Manager, Industrial Benefits

P.O. Box 5160

London, ON N6A 4N5

Tel: (519) 452-5184

Fax: (519) 452-5339

The LAV-RECCE project involves the acquisition of 203 light armoured 8-wheeled vehicles configured for reconnaissance and surveillance duties. The vehicles are being produced by the Diesel Division of General Motors in London, Ontario, a division of General Motors Canada, and are intended to replace DND's aging LYNX tracked vehicles over the period from 1996 to 1998. The project, estimated to cost in excess of \$800 million, offers substantial subcontracting opportunities, and will provide attractive industrial and regional benefits for Canadian industry, especially for surveillance system work.

**MARITIME COASTAL
DEFENCE VESSEL
(MCDV)**

PWGSC Manager:
R.L. Brown (AMES) – Ottawa
Tel: (613) 995-7335
Fax: (613) 996-1680

Department of National Defence Contact:
Capt(N) R. Westwood – Ottawa
Tel: (613) 992-0926

Industry Canada Contact:
Brian Deacon - Ottawa
Tel: (613) 992-6079

Design and Construction
Halifax Shipyard Limited (Halifax, NS)
German Marine Inc. (Halifax, NS)

Route Survey Payloads:
Bottom Inspection Payload:
Combat Systems/ILS:
MacDonald Dettwiler and Associates (Richmond, BC)

Combat Systems:
Mine Sweeping Payloads/ILS:
Thomson-CSF Systems Canada
Nepean, ON

Training/Translation:
Tecsult Eduplus Inc. (Halifax, NS)

PRIME CONTRACTOR:

Fenco MacLaren
Madeleine Guibert – FENCO IRB Manager
6 Antares Drive, Phase I
Suite 110
Nepean, ON K2E 8A9
Tel: (613) 228-3124
Fax: (613) 228-3127

A fleet of 12 maritime coastal defence vessels (MCDVs) will be introduced to the fleet by 1999. The lead ship was delivered in December 1995 and a total of four ships have been delivered to date. The MCDVs are steel-hulled vessels 55 metres in length, with a displacement of 1,000 tons. They will be crewed primarily by naval reservists. Design has been optimized for multi-purpose missions including coastal surveillance and patrol, training and limited mine countermeasure (MCM) operations. The MCM capability is achieved with interchangeable modular payloads for route survey, mine sweeping and bottom object inspection.

Fenco MacLaren Inc. of Willowdale, Ontario, through their office in Nepean, Ontario, was selected as the prime contractor for the MCDV project. The prime contract is valued at approximately \$650 million. The Fenco MacLaren project team comprises the following companies:



**MILITARY AUTOMATED
AIR TRAFFIC SYSTEMS
(MAATS)**

Subcontracting opportunities exist in all regions of the country and a commitment to utilize small business is in effect.

PWGSC Manager:

M. Lenihan – Ottawa

Tel: (613) 992-1134

Fax: (613) 996-4366

Department of National Defence Contact:

LCol. E. Mifflin – Ottawa

Tel: (613) 992-5140

Industry Canada Contact:

J. Lovett – Ottawa

Tel: (613) 941-9419

SUBCONTRACTING CONTACT/PRIME CONTRACTOR:

Hughes Aircraft of Canada Ltd. – Systems Division

Jim Hendry – Materiel Manager

13951 Bridgeport Rd

Richmond, BC V6V 1J6

Tel: (604) 279-5788

Fax: (604) 279-5791

The Military Automated Air Traffic Systems (MAATS) project is designed to provide the Canadian Armed Forces with an advanced automated air traffic system based on the use of state-of-the-art data processing and display technology.

**NORTH WARNING
SYSTEM (NWS)**

PWGSC Manager:

M. Lenihan (AMES) – Ottawa

Tel: (613) 992-1134

Fax: (613) 996-4366

Department of National Defence Contact:

Col D.A. Noonan DAEPM (R&CS) – Ottawa

Tel: (613) 996-5705

Industry Canada Contact:

W.D. (Bill) Evans – Ottawa

Tel: (613) 996-9705

SUBCONTRACTING CONTACT/PRIME CONTRACTOR:

Frontec Logistics Corp.

A. Ross

100-170 Laurier Ave.W

Ottawa, ON K1P 5N5

Tel: (613) 787-3898

Fax: (613) 787-3888

SPACE STATION

Canada is responsible for the operation and maintenance of the North Warning System (NWS) through the North Warning System Office (NWSO) in Ottawa. Frontec Logistics Corporation of Edmonton, Alberta, in a joint venture with Pan Arctic Inuit Logistics Corp., has a contract to operate and maintain both the long-range and short-range radars in northern Canada and Labrador, and to provide services in North Bay. The present contract, valued at \$277 million, covers the period from 1995 to the year 2000.

PWGSC Director:

P.J. Samson (SIPS) – St-Hubert, Que.

Tel: (514) 926-4529

Fax: (514) 926-4574

Canadian Space Agency Contact:

R. Brown (Acting) – St-Hubert, Que.

Tel: (514) 926-4545

Industry Canada Contact:

P. Lawrence – Ottawa

Tel: (613) 954-3182

SUBCONTRACTING CONTACT/PRIME CONTRACTOR:

Spar Aerospace Ltd.

Alan Thomson – Manager-Subcontracts

9445 Airport Road

Brampton, ON L6S 4J3

Tel: (905) 790-4424

Fax: (905) 790-4453

This project involves Canadian participation in the United States National Aeronautics and Space Administration (NASA) space program. Canada will provide the Mobile Servicing Centre (MSC) and the design for a special-purpose dextrous manipulator system (SPDM), and will participate in research and development projects aboard the space station when it is operational in the 1990s, taking advantage of the microgravitational environment.

The overall project value is \$1 billion. Activities will continue until 2001.

**TACTICAL COMMAND,
CONTROL AND
COMMUNICATIONS
SYSTEM (TCCCS)**

PWGSC Director:
D.G. Seabrooke (AMES) – Ottawa
Tel: (613) 992-2546
Fax: (613) 995-9978

Department of National Defence Contact:
Col D.L. Dempster – Ottawa
Tel: (613) 996-2603

Industry Canada Contact:
Brian Deacon - Ottawa
Tel: (613) 995-6278

SUBCONTRACTING CONTACT:

Computing Devices Canada
Derick Woods – Director of Contracts and Subcontracts
1020-68th Avenue, N.E.
Calgary, AB T2E 8P2
Tel: (403) 295-6700

The Tactical Command, Control and Communications System (TCCCS) project has been established to replace the tactical communications system currently employed by the Canadian Army with a reliable, secure and survivable system which will be responsive under current and future field conditions. The IRIS radio system is being installed in military vehicles during the 1995-2000 timeframe. The IRIS radio system prime contract, awarded in April 1991, is valued at \$1.469 billion. Most subcontracting opportunities have been addressed by the prime contractor.

**GOODS AND
SERVICES
PROCURED BY
AMES**

GOODS

The numeric or alphanumeric codes appearing beside each broad title (e.g. Group 10-Weapons) in the following list designate the commodity grouping to which the product or service has been assigned.

PWGSC's sourcing and supplier information system uses extended versions of these codes, called Goods and Services Identification Numbers (GSIN). In most cases, the GSIN is much more specific than the broad commodity grouping found in this list.

Where there is more than one code or broad category, the supplier should contact the AMES Supplier Liaison Officer at (819) 956-0044 for guidance.

- GROUP 10 - Weapons
- GROUP 12 - Fire Control Equipment
- GROUP 13 - Ammunition and Explosives
- GROUP 14 - Guided Missiles
- GROUP 15 - Aircraft and Airframe Structural Components
- GROUP 16 - Aircraft Components and Accessories
- GROUP 17 - Aircraft Launching, Landing, and Ground Handling Equipment
- GROUP 18 - Space Vehicles
- GROUP 19 - Ships, Small Craft, Pontoons, & Floating Docks
- GROUP 20 - Ship and Marine Equipment
- GROUP 23 - Ground Effect Vehicles, Motor Vehicles, Trailers, and Cycles
- GROUP 25 - Vehicular Equipment Components
- GROUP 28 - Engines, Turbines and Components
- GROUP 29 - Engine Accessories
- GROUP 36 - Special Industry Machinery
- GROUP 44 - Furnace, Steam Plant and Drying Equipment and Nuclear Reactors
- GROUP 49 - Maintenance and Repair Shop Equipment
- GROUP 58 - Communication, Detection and Coherent Radiation Equipment
- GROUP 63 - Alarm, Signal, and Security Detection Systems
- GROUP 66 - Instruments and Laboratory Equipment
- GROUP 69 - Training Aids and Devices

SERVICES

H100AA Inspection, Engineering Services
 H100AD Aircraft Field Inspection Services
 R006AA Technical Writing Services, Marine Publications
 R006AB Technical Writing Services, Electrical/Electronic Publications
 R006AC Technical Writing Services, Armament Related Publications
 R006AE Technical Writing Services, Aerospace Related Publications, Civilian
 R006AF Technical Writing Services, Aerospace Related Publications, Military
 R006AH Technical Writing Services, Translations, Publications (CFTO)
 R006AI Technical Writing Services, Translations, Publications (CFTO) - Aerospace Airframes
 R006AJ Technical Writing Services, Translations, Publications (CFTO) - Aerospace Engines
 R109AB Technical Translation Services, Electrical and Electronics
 C211AA Aerodynamics Design Engineering Drafting Services
 U099CA Maintenance Training Services, Aircraft
 R122AA Program Management, Electronic Projects
 T018CA Consulting Services, Audio-Visual Equipment
 D339AA Consulting Services, Telecommunications
 C216AA Naval Architecture - Consulting Services
 C216AB Naval Architecture - Design Services
 C219AA Technical Investigation & Engineering - Communications/Electronics
 C219AB Technical Investigation & Engineering Services - Acoustic & Underwater Systems (Hardware/Software)
 D302BB Design Engineering, Communications
 D302BC Design Engineering, Telecommunications
 D302BD Design Engineering, Satellite/CASP
 C212AA Engineering Services - Marine Drafting
 C216BA Marine Systems and Engineering
 C216B Technical Investigations & Engineering Services (Marine)
 C216BC Marine Management
 V401AA Aircraft Systems Consultants, Military
 V401AB Aerodynamic & Aircraft Hydraulic Equipment Consultants
 V401AC Aircraft Systems Consultants, Civilian
 C219BA Engineering & Technical Services - Armament Related
 C219BB Consulting Engineers, Air Traffic Control
 C219BC Engineering Studies-VHF/UHF Communications
 C219BD Field Service Engineering, Electronic
 C219BE Engineering and Technical Services - Ammunition Related
 C219BF Engineering & Technical Services - Aerospace Related, Military
 C219BG Engineering & Technical Services - Aerospace Related, Civilian
 R019BA Consulting Services, Electrical
 R019BB Consulting Services, Electronic
 R019BC Field Service Representatives
 R019BD Technical Services, Electronic
 R019BE Technical Services, Electro-Mechanical
 V101AA Vessel Charter
 V101AC Sail Boats Charter
 V501A Towing and Tugboat Services
 V403B Transportation Services - Helicopters & Aircraft

CONTACTS

PRINCIPAL CONTACTS IN AMES

CANADIAN PATROL FRIGATE PROJECT (CPF)

Tribal Class Update & Modernization Project (TRUMP)

Washington Directorate

European Directorate Koblenz Office

European Directorate London Office

DIRECTOR GENERAL
William J. Laycock
Place du Portage III, 7C1
Tel: (819) 956-0010
Fax: (819) 956-5750

Senior Director: Gavin Scott
Tel: (613) 996-6337
Fax: (613) 952-7993

Director: Jean G. Roy
Tel: (613) 995-3056
Fax: (613) 995-1811

Director: E. Lewicki
Canadian Embassy
501 Pennsylvania Ave. N.W.
Washington DC 20001 USA
Tel.: (202) 682-7604

PWGSC - Koblenz
Beschaffungsministerium Kanada
Langemarck-Kaserne
Gebäude 91
Mayener Strasse 87
D-56070 Koblenz AM Rhein
Germany
Manager: E. Hartung
Tel: 011-49-261-98252-11

PWGSC - London England
Canadian High Commission
1 Grosvenor Square
london W1X 0AB England
Manager: P. Brading
Tel: 011-44-171-258-6369

CONTACTS

MARINE AND ARMAMENT PROCUREMENT

Senior Director
André Archambault
Place du Portage III, 6C1
Tel: (819) 956-0684
Fax: (819) 956-0040

Canadian Commercial
Corporation Light
Armoured Vehicle
(CCC/LAV) Project

Manager: Robert Mooder
Tel: (519) 452-5261
Fax: (519) 452-5199

MARINE DIRECTORATE

Director: Jean-Michel Demarcq
Place du Portage III, 6C2
Tel: (819) 956-0664
Fax: (819) 956-0897

Ship Construction, Refits
and Related Services

Manager: Ed Lam
Tel: (819) 956-0668

Marine Machinery,
Equipment and Services
Division

Manager: Michel Legault
Tel: (819) 956-0690

ARMAMENT SYSTEMS DIRECTORATE

Director: Vacant
Place du Portage III, 6C1
Tel: (819) 956-0205
Fax: (819) 956-0040

Munitions Division

Manager: Michel Hébert
Tel: (819) 956-0237

Weapons and Armoured
Vehicles Division

Manager: Pierre Benoît
Tel: (819) 956-6895

INSPECTION AND TECHNICAL SERVICES DIRECTORATE

Director: William Jamer
Place du Portage III, 6C1
Tel: (819) 956-0726
Fax: (819) 956-0897

Naval Architecture
Division

Manager: Jack Logan
Tel: (819) 956-0714

Marine Engineering
Inspection Division

Manager: George Spiliopoulos
Tel: (819) 956-0715

Electrical and Electronics
Engineering Division

Manager: John Schmidt
Tel: (819) 956-0693

AEROSPACE AND ELECTRONICS PROCUREMENT

Senior Director
André Dumas
Place du Portage III, 8C1
Tel: (819) 956-0236
Fax: (819) 956-4717

INTEGRATED LOGISTICS SUPPORT DIRECTORATE

Director: George German
Place du Portage III, 9C1
Tel: (819) 956-0146
Fax: (819) 997-0437

Avionics and Electronics Repair and Overhaul Division

Manager: Jim Gribben
Tel: (819) 956-0117

Airframe & Aeroengine Repair and Overhaul Division

Manager: Jan DeWaal
Tel: (819) 956-0124

Logistics Support Acquisition Division

Manager: Andrew Burt
Tel: (819) 956-0050
Fax: (819) 956-5717

CF-18 SES Project

Director: George German
Tel: (819) 956-0146
Fax: (819) 997-0437

CAPITAL ACQUISITIONS DIRECTORATE

Director: Bruce Fletcher
Place du Portage III, 8C2
Tel: (819) 956-0760
Fax: (819) 956-0636

Maritime Helicopter Program

Manager: Ken Brown
Tel: (613) 995-2650
Fax: (613) 996-9964

Security, Communications, Electronic Warfare and Tactical Information Systems

Manager: Antony Carboni
Tel: (819) 956-0579

Military and Civil Aircraft Acquisition Division

Manager: Michel Lapointe
Tel: (819) 956-0187

Avionics, Underwater Detection and Simulators Division

Manager: Murray Wires
Tel: (819) 956-0541

CONTACTS

MANAGEMENT, CONTRACTUAL COSTING AND INDUSTRIAL SECURITY SERVICES DIRECTORATE

Director
Hugh Little
Place du Portage III, 7C1
Tel: (819) 956-0029
Fax: (819) 956-5750

MANAGEMENT SERVICES

Audit, Review, ABE and Operational Support Division

Manager: Paul Bégin
Tel: (819) 956-0103

Production Assets Management Services Division

Manager: Jean-Louis Lamontagne
Tel: (819) 956-0057

Defence Industry Productivity Program (DIPP) Planning and Coordination Office

Manager: Roger-Pierre Therrien
Tel: (819) 956-0080

Industrial Security Division

Manager: Dell Hachey
Tel: (819) 956-3662

U.S./Canada Joint Certification Office

Officer: Bob Davidson
Tel: (616) 961-7431

CONTRACTUAL COSTING SERVICES

Sciences, Informatics, and Professional Services and Armament Team

Manager: Antony McManus
Tel: (819) 956-0041

Aerospace, Marine, Electronics and Industrial and Commercial Products Services Team

Manager: Tom Winter
Tel: (819) 956-4043

Policy and Review Division

Manager: Garth Hunt
Tel: (819) 956-093

Directeur
Hugh Little
Place du Portage III, 7C1
Tél : (819) 956-0029
Fax : (819) 956-5750

Gestionnaire : Paul Bégin
Tél : (819) 956-0103

Gestionnaire : Jean-Louis Lamontagne
Tél : (819) 956-0057

Gestionnaire : Roger-Pierre Therrien
Tél : (819) 956-0080

Gestionnaire : Dell Hachey
Tél : (819) 956-3662

Agent: Bob Davidson
Tél : (616) 961-7431

Gestionnaire : Antony McManus
Tél : (819) 956-0041

Gestionnaire : Tom Winter
Tél : (819) 956-4043

Gestionnaire : Garth Hunt
Tél : (819) 956-0939

**SERVICES DE GESTION,
ANALYSE DES COÛTS
CONTRACTUELS ET DE
LA SÉCURITÉ
INDUSTRIELLE**

SERVICES DE GESTION

Division de la vérification,
examen et du soutien des
opérations

Division du matériel
spécial de production

**Planification et
coordination du
Programme de
productivité de l'industrie
du matériel de défense
(PPIMD)**

Division de la sécurité

Programme mixte
d'agrément E-U/Canada

**SERVICES DE
L'ANALYSE DES COÛTS
CONTRACTUELS**

Équipe - Science,
informatique et services
professionnels (SISP) et
armement

Équipe - Aérospatiale,
marine, électronique et
produits industriels et
commerciaux (PIC)

Division de la politique
des coûts contractuels et
de l'examen financier

Directeur principal
André Dumas

Place du Portage III, 8C1
Tél : (819) 956-0236
Fax : (819) 956-4717

Directeur : George German
Place du Portage III, 9C1
Tél : (819) 956-0146
Fax : (819) 997-0437

Gestionnaire : Jim Gribben
Tél : (819) 956-0117

Gestionnaire : Andrew Burt
Tél : (819) 956-0050
Fax : (819) 956-5717

Gestionnaire : Jan DeWaal
Tél : (819) 956-0124

Directeur : George German
Tél : (819) 956-0146

Directeur : Bruce Fletcher
Place du Portage III, 8C2
Tél : (819) 956-0760
Fax : (819) 956-0636

Gestionnaire : Ken Brown
Tél : (613) 995-2650
Fax : (613) 996-9964

Gestionnaire : Antony Carboni
Tél : (819) 956-0579

Gestionnaire : Michel Lapointe
Tél : (819) 956-0187

Gestionnaire : Murray Wires
Tél : (819) 956-0541

APPROVISIONNEMENT,
AÉROSPATIALE ET
ÉLECTRONIQUE

DIRECTION DE SOUTIEN
DU LOGISTIQUE INTÉGRÉ

Division des réparations
et des révisions de
l'avionique et de
l'électronique

Division des acquisitions
de soutien logistique

Division de la réparation
et de la révision des
cellules et moteurs
aéronautiques

Projet de soutien du
CF-18

DIRECTION DES
ACQUISITIONS
CAPITALES

Programme d'hélicoptère
des Maritimes

Systèmes de sécurité,
communications, guerre
électronique et
information tactique

Division des acquisitions
d'aéronefs militaires et
avions civils

Division des systèmes
avioniques, sous-marins
et simulateurs

Directeur principal
André Archambault
Place du Portage III, 6C1
Tél : (819) 956-0684
Fax : (819) 956-0040

Gestionnaire : Robert Mooder
Tél : (519) 452-5261
Fax : (519) 452-5199

Directeur : Jean-Michel Demarcq
Place du Portage III, 6C2
Tél : (819) 956-0664
Fax : (819) 956-0897

Gestionnaire : Ed Lam
Tél : (819) 956-0668

Gestionnaire : Michel Legault
Tél : (819) 956-0690

Directeur : Vacant
Place du Portage III, 6C1
Tél : (819) 956-0205
Fax : (819) 956-0040

Gestionnaire : Michel Hébert
Tél : (819) 956-0237

Gestionnaire : Pierre Benoit
Tél : (819) 956-6895

Directeur : William Jamer
Place du Portage III, 6C1
Tél : (819) 956-0726
Fax : (819) 956-0897

Gestionnaire : Jack Logan
Tél : (819) 956-0714

Gestionnaire : George Spiliopoulos
Tél : (819) 956-0715

Gestionnaire : John Schmidt
Tél : (819) 956-0693

APPROVISIONNEMENT,
MARINE ET ARMEMENT

Véhicule blindé léger de
la Corporation
commerciale canadienne
(CCCLAV)

DIRECTION DES
SYSTÈMES MARITIMES

Division de la
construction des
navires, des radoubes et
modifications de navires

Division des machines
maritime, équipement et
services

DIRECTION DES
SYSTÈMES D'ARMEMENT

Division des munitions

Division des armes et
véhicules blindés

DIRECTION DES
INSPECTIONS ET DES
SERVICES TECHNIQUES

Division de l'architecture
navale

Division d'ingénierie
maritimes

Division d'ingénierie
électrique et électronique

CONTACTS PRINCIPAUX DU SSAME

PROJET DES FRÉGATES
CANADIENNES DE
PATROUILLES (FCP/CPF)

Projet de modernisation
des navires de classe
Tribal (MNCT/TRUMP)

Washington Directorate

Direction Européenne
Bureau de Koblenz

Direction Européenne
Bureau de Londres

DIRECTEUR GÉNÉRAL
William J. Laycock
Place du Portage III, 7C1
Tél : (819) 956-0010
Fax : (819) 956-5750

Directeur Principal : Gavin Scott
Tél : (613) 996-6337
Fax : (613) 952-7993

Directeur : Jean G. Roy
Tél : (613) 995-3056
Fax : (613) 995-1811

Directeur : E. Lewicki
Ambassade du Canada
501, av. Pennsylvania N.-O.
Washington DC 20001 USA
Tél : (202) 682-7604

TPSGC - Koblenz
Beschaffungsinstitutum Kanada
Langemark-Kaserne
Gebäude 91
Mayener Strasse 87
D-56070 Koblenz AM Rhein
Allemagne
Gestionnaire : E. Hartung
Tél : 011-49-261-98252-11

TPSGC - Londres, Angleterre
Canadian High Commission
1 Grosvenor Square
Londres W1X 0AB Angleterre
Gestionnaire : P. Brading
Tél : 011-44-171-258-6369

H100AA	Inspection, services techniques (marine)
H100AD	Services d'inspection sur place des aéronefs
R006AA	Services de rédaction technique, publications maritimes
R006AB	Services de rédaction technique, publications sur l'électricité et l'électronique
R006AC	Services de rédaction technique, publications sur les armements
R006AE	Services de rédaction technique, publications sur l'aérospatiale, civiles
R006AF	Services de rédaction technique, publications sur l'aérospatiale, militaires
R006AH	Services de rédaction technique, traduction, publications (ITFC)
R006AI	Services de rédaction technique, cellules aérospatiales, publications (ITFC) (traduction)
RO06AJ	Services de rédaction technique, traduction, publications (ITFC) - moteurs aérospatiaux
R109AB	Services de rédaction technique, électricité et électronique
C211A	Aérodynamique - services de dessins et de conception technique
U099CA	Maintenance des aéronefs - services d'instruction
R122AA	Projets en électronique - gestion de programmes
T1018CA	Équipement audiovisuel - services d'experts-conseils
D339AA	Télécommunications - services d'experts-conseils
C216AA	Architecture navale - services d'experts-conseils
C216AB	Architecture navale - services de dessins
C219AA	Communications et électronique - enquêtes techniques et génie
C219AB	Systèmes acoustiques et sous-marins (matériel/logiciels) - enquêtes techniques et services d'ingénierie
D302BB	Communications - conception technique
D302BC	Télécommunications - conception technique
D302BD	Télécommunications, Satellites/CASP - conception technique
C212A	Dessins de construction navale - services techniques
C216B	Systèmes et techniques maritimes
C216B	Enquêtes des services techniques
C216B	Gestion maritime
V401AA	Experts-conseils en systèmes d'aéronefs, militaires
V401AB	Experts-conseils en aérodynamique et en matériel hydraulique, aéronefs
V401AC	Experts-conseils en systèmes d'aéronefs, civils
C219BA	Génie et services techniques - armement
C219BB	Contrôle de la circulation aérienne - ingénieurs conseils
C219BC	Communications VHF/UHF - études techniques
C219BD	Électronique - services techniques sur place
C219BE	Munitions - génie et services techniques
C219BF	Aérospatiale - génie et services techniques, militaires
C219BG	Aérospatiale - génie et services techniques, civils
R019BA	Électricité - services d'experts-conseils
R019BB	Électronique - services d'experts-conseils
R019BC	Représentants des services techniques
R019BD	Électronique - services techniques
R019BE	Électromécanique - services techniques
V101AA	Affrètement de navires
V101AC	Affrètement de voiliers
V501A	Services de remorquage et de remorqueurs
V403B	Services de transport - hélicoptères et avions

Les codes numériques ou alphanumériques qui figurent dans les pages suivantes en regard de chaque grand titre, par exemple le groupe 10-armement, désignent le groupe de biens dans lequel le produit ou le service est inscrit.

Le système de sélection des fournisseurs de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a été conçu en fonction de versions plus élaborées de ces codes appelés Numéros d'identification des biens et services (NIBS). Dans la plupart des cas, la description des NIBS est beaucoup plus complète que celle qui figure dans les présentes.

Lorsqu'il y a plus d'un code ou plus d'une catégorie générale, le fournisseur est invité à contacter l'agent de liaison avec les fournisseurs du SSAME (819) 956-0044 pour obtenir les renseignements nécessaires.

- GROUPE 10 - Armement
- GROUPE 12 - Appareil de contrôle de tir
- GROUPE 13 - Munitions et explosifs
- GROUPE 14 - Missiles
- GROUPE 15 - Aéronefs; composants structuraux de cellules
- GROUPE 16 - Composants et accessoires d'aéronefs
- GROUPE 17 - Équipement de lancement, d'atterrissage et de servitude au sol pour aéronefs
- GROUPE 18 - Véhicules spatiaux
- GROUPE 19 - Navires, embarcations, pontons et docks flottants
- GROUPE 20 - Équipement de navires et matériel marin
- GROUPE 23 - Véhicules à effet de sol, véhicules automobiles, remorques et cycles
- GROUPE 25 - Composants d'équipement de véhicules
- GROUPE 28 - Moteurs, turbines et composants
- GROUPE 29 - Accessoires de moteurs
- GROUPE 36 - Machinerie spéciale
- GROUPE 44 - Équipement d'installations à vapeur, de séchage et de four, et réacteurs nucléaires
- GROUPE 49 - Équipements d'ateliers de réparation et d'entretien
- GROUPE 58 - Équipement de communication, détection et équipement à rayonnement cohérent
- GROUPE 63 - Systèmes d'alarme, de signalisation et de détection de sécurité
- GROUPE 66 - Instruments et équipement de laboratoire
- GROUPE 69 - Instruments et appareils d'instruction

**BIENS ET
SERVICES
ACHETÉS PAR LE
SSAME**

BIENS

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE:

General Motors du Canada
Division diesel
K.A. Yamashita – Gestionnaire, Bénéfices industriel
C.P. 5160
London (ON) N6A 4N5
Tél.: (519) 452-5184
Fax: (519) 452-5339

Ce projet concerne l'achat de 203 véhicules légers, montés sur 8 roues, qui satisfont aux critères des services de reconnaissance et de surveillance. Les véhicules, qui sont fabriqués par la division diesel de General Motors (London, Ontario), une division de General Motors du Canada, sont destinés à remplacer les vieux véhicules à chenille LYNX, au cours des années 1996 à 1998. Le projet, évalué à plus de 800 millions, de dollars offre des occasions d'affaires substantielles aux sous-traitants et produira des retombées industrielles et régionales intéressantes pour l'industrie canadienne, spécialement dans le domaine des systèmes de surveillance.

Gestionnaire de TPSCG:

E.F. Chapman (SAME) – Ottawa
Tél.: (613) 995-5802
Fax: (613) 995-1846

Personne ressource au ministère de la Défense nationale:

Col Y. St-Laurent – Ottawa
Tél.: (613) 992-2895

Personne ressource à Industrie Canada:

W. Wienand – Ottawa
Tél.: (613) 992-4733

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE:

General Motors du Canada
Division diesel
K.A. Yamashita – Gestionnaire, Bénéfices industriel
C.P. 5160
London (ON) N6A 4N5
Tél.: (519) 452-5184
Fax: (519) 452-5339

Le Canada a un besoin initial de 240 véhicules blindés de transport de troupe dans le cadre du plan militaire de modernisation de la flotte de véhicules montés sur roues de la Défense nationale. Les véhicules seront fabriqués par la division Diesel de General Motors (London, Ontario), une division de General Motors du Canada. Le projet, évalué à plus de 800 millions de dollars, amènera des occasions d'affaires substantielles aux sous-traitants et produira des retombées industrielles et régionales intéressantes pour l'industrie canadienne.

**SYSTEME TACTIQUE DE
COMMANDEMENT, DE
CONTROLE ET DE
COMMUNICATION
(STCCC/CCCS)**

**VEHICULE BLINDE LEGER
DE RECONNAISSANCE
(LAV-RECCE)**

19

Le Canada, par son Bureau du système d'alerte du Nord, à Ottawa, est chargé de l'exploitation et de la maintenance de ce système. La société Frontec Logistics Corporation, d'Edmonton (Alberta), ainsi que l'entreprise en participation Pan Arctic Inuit Logistics Corp., a un contrat en vertu duquel elle doit exploiter et assurer la maintenance des radars de longue portée et de courte portée dans le nord du Canada et au Labrador et fournir des services à North Bay. Ce contrat évalué à 227 millions de dollars vise la période de 1995 à 2000.

Directeur de TPSCG :
D.G. Seabrooke (SAME) – Ottawa
Tél. (613) 992-2546
Fax : (613) 995-9978

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Col D.L. Dempster – Ottawa
Tél. (613) 996-2603

Personne ressource à l'Industrie Canada :
Brian Deacon – Ottawa
Tél. (613) 995-6278

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE:

Computing Devices Canada
Derick Woods
Directeur des contrats et des marchés de sous-traitance
1020-68e avenue, N.E.
Calgary (AL) T2E 8P2
Tél. (403) 295-6700

Le projet a été établi pour remplacer le système de communication tactique actuellement utilisé par les Forces canadiennes par un système fiable, sûr et durable, qui fonctionnera correctement sur le terrain, dans les conditions actuelles et futures. L'élément du système radio IRIS sera installé à bord des véhicules militaires durant la période allant de 1995 à 2000. Le contrat principal du système de radio IRIS, émis en avril 1991, est évalué à 1 469 millions de dollars. La plupart des occasions de sous-traitance ont été distribuées par le fournisseur principal.

Gestionnaire de TPSCG :
E.F. Chapman (SAME) – Ottawa
Tél. (613) 995-5802
Fax : (613) 995-1846

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Col Y. St-Laurent – Ottawa
Tél. (613) 992-2895

Personne ressource à l'Industrie Canada :
W. Wienand – Ottawa
Tél. (613) 992-4733

Directeur de TPSCG : P.J. Samson (SISF) – St-Hubert (Québec)
Tél. : (514) 926-4529
Fax : (514) 926-4574

Personne ressource à l'Agence spatiale canadienne :
R. Brown (par intérim) – St-Hubert (Québec)
Tél. : (514) 926-4545

Personne ressource à Industrie Canada :
P. Lawrence – Ottawa
Tél. : (613) 954-3182

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE:

Spar Aérospatiale Ltée
Att. : Alan Thomson – Administrateur des contrats de sous-traitance
9445, chemin Airport
Brampton (Ontario)
L6S 4J3
Tél. : (905) 790-4424
Fax : (905) 790-4453

Ce projet porte sur la participation du Canada au programme spatial de la National Aeronautics and Space Administration (NASA) des États-Unis. À ce titre, le Canada doit fournir un système de maintenance mobile, comprenant un système de manipulation fine. Il participera également aux projets de recherche et de développement à bord de la station spatiale lorsque celle-ci sera opérationnelle, dans les années 1990, afin de tirer parti du milieu microgravitationnel. Le coût total du projet est évalué à 1 milliard de dollars; les activités se poursuivront jusqu'en 2001.

Gestionnaire de TPSCG :
M. Lenihan (SAME) – Ottawa
Tél. : (613) 992-1134
Fax : (613) 996-4366
Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Col. D.A. Noonan – DAEPM (R&CS)
Tél. : (613) 996-5705

Personne ressource à Industrie Canada :
W.D. (Bill) Evans – Ottawa
Tél. : (613) 996-9705

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE/ENTREPRENEUR PRINCIPAL:

Frontec Logistics Corp.
A. Ross
100-170 Laurier Ave. W.
Ottawa (ON) K1P 5N5
Tél. : (613) 787-3898
Fax : (613) 787-3888

Ce projet a pour but de fournir au ministre de la Défense nationale un système permettant d'entraîner ses forces terrestres, maritimes et aériennes dans des conditions simulant la guerre électronique. Cela signifie la reproduction d'émetteurs potentiellement hostiles et de tactiques de guerre électronique, de sorte que le personnel des Forces canadiennes puisse utiliser des systèmes d'armes dans des conditions similaires à celles qu'on retrouvera probablement dans les zones d'opérations où les Forces canadiennes seront engagées.

L'étape de définition du projet a été complétée en août 1990. La phase de mise en oeuvre, d'une valeur de 127,7 millions de dollars, a commencé en février 1993. L'achèvement du projet est prévu pour la fin de 1997.

Gestionnaire de TPSGC :
R. Silversides (SISP) – Vanier
Tél. : (613) 954-8705
Fax : (613) 954-8764

Personne ressource du Développement des
ressources humaines Canada :
S. Rainville – Ottawa
Tél. : (613) 957-3110

Personne ressource du Développement des
ressources humaines Canada :
W. Ganim – Ottawa
Tél. : (613) 954-8401

Gestionnaire d'Industrie Canada :
C. Williams – Ottawa
(613) 954-3383

Le RPSR comprend le remaniement des services relatifs aux programmes de la Sécurité du revenu (Régime de pensions du Canada et Sécurité de la vieillesse). Ce projet englobe la planification, la définition, l'élaboration et la mise en oeuvre de nouvelles opérations intégrées de services à la clientèle, qui transformeront comme prévu les programmes de sécurité du revenu; on élaborera notamment les programmes concernant les ressources humaines et le développement de l'organisation, la formation et la technologie de l'information. Ce projet comprend trois étapes : la planification du projet (1988-1991), la définition du projet (1991 à 1994), la mise en oeuvre (1994 à 1998). En mars 1994, un contrat a été octroyé à la société EDS Canada Ltd. pour le développement et la mise en place d'un réseau de prestation de service à la clientèle. Le contrat stipulait la livraison du réseau en janvier 1998 ainsi que la fourniture de services de soutien jusqu'en 2000. Il est évalué à 167 millions de dollars.

REMANIEMENT DES
PROGRAMMES DE
SÉCURITÉ DU REVENU
(RPSR/ISPM)

La société Fenco MacLaren Inc., située à Willowdale (Ontario), par l'entremise de son bureau de Napan (Ontario), a été choisie comme entrepreneur principal de ce projet. Le contrat principal est évalué à environ 650 millions de dollars. L'équipe de projet de la société Fenco MacLaren est composée des compagnies suivantes :

Des occasions de sous-traitance se présenteront dans toutes les régions du pays et il a été garanti que des petites entreprises seront utilisées.

Gestionnaire de TPSSGC :
K. Brown (SAME) – Ottawa
Tél. : (613) 995-2560
Fax : (613) 996-9964

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Lcol R.C. (Dick) Mohs – Ottawa
Tél. : (613) 993-0196

Personne ressource à Industrie Canada :
J. Hutchins – Ottawa
Tél. : (613) 941-3737

Le projet des hélicoptères de recherche et sauvetage canadiens a été établi afin de remplacer la flotte vieillissante des hélicoptères Labrador et des aéronefs à voilure fixe Hercules/Buffalo. Le ministère de la Défense nationale a besoin de 15 hélicoptères sans développement mature afin de maintenir la capacité de recherche et de sauvetage. Le gouvernement a l'intention d'acquiescer ces hélicoptères soit en les achetant ou en les louant.

L'approbation préliminaire du projet a été reçue à la fin février 1996. Il est prévu que tous les hélicoptères seront en service d'ici à l'an 2001.

Agent supérieur de l'approvisionnement technique de TPSSGC :
A. Ravenda (SAME) – Hull
Tél. : (819) 956-0133
Fax : (819) 956-0636

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Lcol J.Y. Lamarré – Ottawa
Tél. : (613) 993-9069

Personne ressource à Industrie Canada :
A. Dvarionas – Ottawa
Tél. : (613) 954-3379

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE:

Lockheed Canada Inc.
Att. : Mme Linda Wilson
3001, chemin Solandt
Kanata (ON) K2K 2M8
Tél. : (613) 599-3270
Fax : (613) 599-3282

PROJET DES
HÉLICOPTÈRES DE
RECHERCHE ET
SAUVETAGE CANADIENS
(CSH)

PROJET DU SYSTÈME
ÉLECTRONIQUE DE
SOUTIEN ET DE
FORMATION (EST)

Ce projet est conçu pour fournir aux Forces canadiennes un système automatisé de circulation aérienne de pointe, qui utilise des techniques avancées de traitement et d'affichage des données

Gestionnaire de TPSCG :
R.L. Brown (SAME) – Ottawa
Tél. : (613) 995-7335
Fax : (613) 996-1680

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Capt(M) R. Westwood – Ottawa
Tél. : (613) 992-0926

Personne ressource à Industrie Canada :
Brian Deacon – Ottawa
Tél. : (613) 992-6079

Conception et construction :
Halifax Shipyard Limited
(Halifax, Nouvelle-Ecosse)
German Marine Inc.
(Halifax, Nouvelle-Ecosse)

Levés des itinéraires / Inspection du fond / Systèmes de combat / SLI :
MacDonald Dettwiler and Associates
(Richmond, C.-B.)

Systèmes de combat / Dragage des mines / SLI :
Thomson-CSF Systems
Canada Inc.
(Nepean, Ontario)

Formation / Traduction :
Tecsult Eduplus Inc.
(Halifax, Nouvelle-Ecosse)

ENTREPRENEUR PRINCIPAL:

Fenco MacLaren Inc.
Madeleine Guibert – Gérant FENCO IRB
6, prom. Antares, Phase I
Suite 110
Nepean (ON) K2E 8A9

Tél. : (613) 228-3124
Fax : (613) 228-3127

Une flottille de 12 navires de défense côtière sera ajoutée à la flotte d'ici 1999. Le premier navire a été livré en décembre 1995 et un total de quatre navires ont été livrés à ce jour. Il s'agit de bateaux à coque d'acier, d'une longueur de 55 mètres et jaugeant 1 000 tonnes. Leur équipement sera composé principalement de membres de la Réserve navale. Ils ont été spécialement conçus pour les missions multidisciplinaires, incluant la surveillance et la patrouille côtières, la formation et les opérations de lutte contre les mines. Les navires de défense côtière pourront accomplir leurs diverses fonctions grâce à des composantes modulaires pour les levés d'itinéraires, le dragage des mines et l'inspection des objets de fond.

Directeur de TPSSGC :
J. G. Roy (SAME) – Ottawa
Tél. : (613) 995-3056
Fax : (613) 995-1811

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Lcol. W. Rance – Ottawa
Tél. : (613) 996-1375

Personne ressource à Industrie Canada :
W.D. (Bill) Evans – Ottawa
Tél. : (613) 996-9705

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE:

SHL Systemhouse
D. Dompierre – Gestionnaire du projet
50, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1P 6L2

Tél. : (819) 773-8612
Fax : (819) 773-8401

Ce projet prévoit remplace les composants informatisés du système d'approvisionnement des Forces canadiennes. Un système informatisé de gestion des stocks permettra d'inventorier les 1 400 000 articles numérotés de matériel militaire en stock, ce qui comprend autant des pièces détachées que de gros équipements.

Près de 31,3 millions de dollars sont approuvés pour l'étape I, celle de la définition du projet, laquelle a été complétée en septembre 1993. La société SHL Systemhouse, d'Ottawa, a été choisie en mars 1994 comme coordonnateur de la mise en oeuvre. Le contrat de mise en oeuvre a été attribué en janvier 1995. La valeur approximative de ce contrat est de 151 millions de dollars et le projet doit être terminé en 1999.

Gestionnaire de TPSSGC :
M. Lennihan (SAME) – Ottawa
Tél. : (613) 992-1134
Fax : (613) 996-4366

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Lcol E. Milfin – Ottawa
Tél. : (613) 992-5140

Personne ressource à Industrie Canada :
J. Lovett – Ottawa
Tél. : (613) 941-9419

PRÉPOSÉ À LA SOUS-TRAITANCE/ENTREPRENEUR PRINCIPAL:

Hughes Aircraft of Canada Ltd
Division des systèmes
Att. : Jim Hendry – Gérant du matériel
13951, chemin Bridgeport
Richmond (C.-B.)
V6V 1J6
Tél. : (604) 279-5788
Fax : (604) 279-5791

Le présent aperçu décrit brièvement les grands projets d'État actuels pour lesquels Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) assure la prestation des services d'approvisionnement et de gestion de projet.

Les grands projets de l'État sont des projets à risques élevés, complexes, délicats du point de vue politique et dont la valeur dépasse 100 000 millions de dollars. L'approvisionnement pour ces projets touche presque tous les secteurs de l'industrie canadienne et exige la participation des grandes entreprises, en tant que fournisseurs principaux, et des petites et moyennes entreprises ainsi que des experts-conseils en tant que sous-traitants.

Le directeur général du Secteur des systèmes aérospatiaux, maritimes et électroniques (SSAME) est le gestionnaire de la gamme de services de tous les grands projets de l'État. La présente brochure comprend les grands projets de l'État dont l'administration est assurée par le SSAME et le Secteur des sciences, de l'informatique et des services professionnels (SSISP). Elle décrit brièvement chacun des projets en donnant les noms des gestionnaires, des ministères clients et, au besoin, les noms des proposés aux possibilités de sous-traitance offertes par les entrepreneurs principaux.

Gestionnaire de TPSGC :
M. Lapointe (SAME) – Hull
Tél. : (819) 956-0187
Fax : (819) 956-7649

Personne ressource au ministère de la Défense nationale :
Lcol R. Ruggie – Ottawa
Tél. : (613) 993-4662

Personne ressource à Industrie Canada :
J. Hutchins – Ottawa
Tél. : (613) 941-3737

PRÉPOSE À LA SOUS-TRAITANCE:

Bell Helicopter Textron Canada
Att. : Richard Chartrand – Gérant de la sous-traitance
12800, rue de l'Avenir - Mirabel
St-Jeanvier (Québec)
J7J 1R4
Tél. : (514) 437-2444
Fax : (514) 437-6010

Le projet HUTTFC a été institué afin d'acquérir 100 hélicoptères Bell-412 d'une valeur de 754,5 millions de dollars. Ces hélicoptères désignés sous le nom de CH-146, remplaceront les Iroquois CH-118, les Twin Huey CH-135 et les Kiowa CH-136 présentement utilisés par le ministère de la Défense nationale. Ces hélicoptères seront mis en service dans trois champs d'opérations : l'équipe spéciale de secours d'urgence; les bases de sauvetage; les besoins de transport tactique. La première livraison dans le cadre est prévue au début de l'année 1995 et la dernière, en janvier 1998.

Pour certains contrats et offres à commandes établis par TPSSGC, les entrepreneurs et leurs employés doivent posséder l'autorisation de sécurité requise afin d'avoir accès à des renseignements, à du matériel ou à des établissements gouvernementaux PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS. Ces contrats ou offres à commandes ne peuvent être attribués qu'aux entreprises qui possèdent une attestation de sécurité d'installation, laquelle est émise par la Division de la sécurité industrielle du SSAME au moment de l'attribution du contrat. Selon les circonstances, les sociétés qui ne détiennent pas une telle autorisation pourraient être « exclues » du processus de soumissions pour le type d'achat qui contient des renseignements PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS.

Si votre entreprise fournit des biens ou des services dont la nature fait en sorte qu'il soit probable que vos employés aient accès à des renseignements, à du matériel, ou à des installations PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS, vous devriez demander une attestation de sécurité d'installation auprès de TPSSGC. Ceci doit être fait aussitôt que possible, car l'entreprise peut compter jusqu'à six mois et même plus avant d'obtenir une attestation de sécurité d'installation. Seules les demandes d'attestation de sécurité d'installation en provenance d'entreprises considérées aptes à faire affaire avec le Ministère seront acceptées. La demande de parrainage doit être présentée par écrit au SSAME à l'adresse suivante :

SSAME
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place du Portage, Phase III, 7C1
11, rue Laurier
Hull (Québec) K1A 0S5
Tél : (819) 956-0080

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à l'agent de liaison avec les fournisseurs du SSAME :

SSAME

Groupe du soutien opérationnel

Agent de liaison avec les fournisseurs

7C1, Place du Portage, Phase III

11, rue Laurier

Hull (Québec)

K1A 0S5

Tél. : (819) 956-0044

Fax : (819) 956-5750

Pour de plus amples renseignements sur la façon de faire affaire avec TPSSGC, veuillez communiquer avec le Centre d'information de Contrats Canada au :

Tél : (819) 956-2103

Fax : (819) 956-6123

Après l'attribution d'un contrat, le SSAMB en assure la bonne exécution, conformément aux engagements contractuels.

À cette fin, le Secteur assure le respect des modalités en matière de durée du contrat, de coût, de rendement, de livraison et de qualité. En outre, il doit parfois négocier des modifications au contrat ainsi que des changements en matière de conception, s'il y a lieu.

Les agents d'approvisionnement du SSAMB doivent également conclure des accords de vérification et de sécurité et, le cas échéant, participer directement aux règlements et à la résiliation de contrats. Pour éviter des écarts par rapport aux exigences contractuelles et, par le fait même, d'importants dépassements de coûts, les agents du SSAMB exercent régulièrement un contrôle sur les engagements contractuels. Ils peuvent notamment :

- contrôler les mouvements de trésorerie en regard des avances versées par le client;
- agir comme intermédiaire entre le client et l'entrepreneur et, à ce titre, analyser les problèmes susceptibles d'entraîner des modifications au contrat, ou fournir des renseignements et des conseils en matière de contrats;
- vérifier l'avancement des travaux et les demandes de remboursement relatives à l'échéancier;
- effectuer des vérifications financières.

Les agents du SSAMB exercent également un contrôle sur l'avancement des travaux et les coûts en prévision du rapprochement ou de la vérification des comptes et, pendant la phase d'administration du contrat, pour s'assurer que l'entrepreneur remplit de façon satisfaisante les engagements prévus au contrat.

La plupart des occasions de marchés sont affichées dans le système électronique d'appels d'offres MERX. Par contre, les listes de fournisseurs sont encore utilisées pour la plupart des marchés régionaux de faible valeur.

Si vous possédez un commerce local (commerce de gros ou de détail, organisme de service ou entreprise manufacturière) dont les activités d'approvisionnement sont limitées à une région donnée, vous devez remplir la demande d'inscription pour usage régional sur le Système automatisé de rotation des fournisseurs (SARF).

- service à la clientèle - TPSGC fera tous les efforts raisonnables pour répondre aux besoins opérationnels de ses clients, tout en obtenant la meilleure valeur dans chaque processus d'acquisition;
 - concurrence - les acquisitions de TPSGC se feront en régime de concurrence, sauf dans des cas bien particuliers;
 - équité - TPSGC s'assurera que tous les fournisseurs éventuels, pour un besoin spécifique, soit assujettis aux mêmes conditions.
- Cependant, on recherche parfois des soumissions non concurrentielles pour répondre aux besoins d'un client. Cette mesure s'impose parfois pour les raisons suivantes :

- achat de faible valeur;
- besoin urgent;
- nature délicate de l'achat et (ou) sécurité;
- fournisseur unique.

Selon le cas, des exigences assujetties à diverses initiatives socio-économiques du gouvernement peuvent s'appliquer aux demandes de soumissions. Par exemple, la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* a été adoptée pour promouvoir l'égalité des chances d'emploi.

Le Secteur se sert normalement des Demandes de propositions (DDP) pour demander des soumissions qui sont ensuite évaluées selon leur acceptabilité technique, de la gestion et des prix.

Les critères d'évaluation sont résumés dans le document de Demande de propositions (DDP). Ils sont normalement répartis en quatre catégories :

- respect des échéances;
- acceptabilité technique et de la gestion;
- prix;
- contribution aux objectifs nationaux, s'il y a lieu.

L'acceptabilité technique et de la gestion peut être évaluée par rapport à des critères obligatoires ou à des exigences cotées ou à une combinaison des deux.

La contribution aux objectifs nationaux peut englober des retombées industrielles, des considérations régionales, l'emploi ou l'importance de la valeur canadienne ajoutée.

Dans l'évaluation du prix, on peut également tenir compte du coût total, pour le gouvernement, du cycle de vie du projet.



plus pour les services, avec certaines exemptions, dont celles qui touchent à la protection des intérêts essentiels du Canada en matière de sécurité.

Les accords commerciaux ne s'excluent pas réciproquement et un besoin peut être assujéti à plus d'un accord commercial.

Les achats de TPSSGC sont assujéti à la Politique sur le contenu canadien qui accorde un statut préférentiel aux fournisseurs de biens et services d'origine canadienne. Pour que les produits soient qualifiés comme étant d'origine canadienne, ils doivent être entièrement produits ou transformés au Canada et les services doivent être fournis par du personnel établi au Canada.

TPSSGC identifiera les soumissions sur une base individuelle, lorsqu'une occasion d'affaires est assujéti à la Politique sur le contenu canadien; les fournisseurs canadiens doivent attester que la soumission est conforme à la définition de contenu canadien. La politique s'applique en général:

- à tous les marchés concurrentiels assujéti à la Politique relative aux invitations ouvertes à soumissionner de TPSSGC (occasions d'affaires d'une valeur égale ou supérieure à 25 000 \$);
- seulement lorsque suffisamment de concurrence existe au pays - c'est-à-dire, s'il y a trois fournisseurs ou plus de biens et services qualifiés comme étant d'origine canadienne.

Pour ce qui est des soumissions portant sur une combinaison de biens et de services, 80 pour cent du prix total de la soumission doit correspondre à des services ou des biens qualifiés comme étant d'origine canadienne afin d'avoir droit au statut prioritaire.

Les achats assujéti aux obligations internationales telles que l'ALENA et l'OMC-AMP, ne sont pas touchés par la Politique sur le contenu canadien.

Le SSAME vise à obtenir le meilleur rapport qualité-prix lorsqu'il effectue des achats ainsi qu'à répondre aux besoins des ministères clients. Pour ce faire, le processus d'approvisionnement doit se conformer aux cinq grands principes suivants :

- intégrité - les activités d'approvisionnement de TPSSGC seront ouvertes, justes et honnêtes;
- objectifs nationaux - les activités d'approvisionnement de TPSSGC feront progresser les politiques socio-économiques nationales du gouvernement, dans les limites imposées par les obligations liées aux accords internationaux;

POLITIQUE SUR LE CONTENU CANADIEN

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Pour s'abonner au MERX ou pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, il suffit d'appeler le centre téléphonique MERX au 1-800-964-MERX (6379) n'importe où au Canada, 24 heures par jour et 7 jours par semaine; ou on peut aussi visiter le site Web du MERX à l'adresse suivante : <http://www.merx.cebra.com>.

La revue *Marchés publics* renferme que les avis de projets de marchés et d'adjudication de contrats qui sont assujettis aux accord commerciaux internationaux, c'est-à-dire l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et l'Organisation mondiale du commerce—Accord sur les marchés publics (OMC-AMP), anciennement le GATT. La publication *Marchés publics* paraît deux fois la semaine, soit le mardi et le vendredi. Pour obtenir des documents de soumission, vous devrez aussi vous abonner au système électronique d'appels d'offres MERX.

Pour vous abonner à *Marchés publics*, communiquez avec madame Billie Bridgman à la société Cebra Inc. en composant le (416) 927-5881.

Les Ententes de revendication territoriale globale (ERTG) définissent les droits des Autochtones et comportent des dispositions sur les obligations précises dont le gouvernement doit s'acquitter pour les marchés de biens et services dans les régions visées par ces ententes et ce, indépendamment de la valeur.

L'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (OMC-AMP) et l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), chapitre 10, établissent des règles visant à réduire la discrimination envers les fournisseurs étrangers de pays signataires dans le cas de certaines acquisitions gouvernementales. Le seuil des acquisitions de biens et de services régies par l'OMC-AMP est de 259 500\$ CAN ou plus.

Les seuils des acquisitions régies par l'ALENA sont de 25 000 \$ US (34 300 \$ CAN ou plus) pour les biens et 50 000 \$ US ou (70 700 \$ CAN) pour les services. Certains marchés sont exemptés de l'OMC-AMP et de l'ALENA, entre autres les acquisitions liées à la protection des intérêts essentiels du Canada en matière de sécurité, la construction et la réparation de navires, et certains équipements pour les ministères des Transports, des Communications et des Pêches et Océans.

L'Accord sur le commerce intérieur (ACI) est un accord sur le commerce intérieur canadien et a pour but de réduire les barrières commerciales au Canada. Les seuils des acquisitions régies par l'ACI sont de 25 000 \$ CAN ou plus pour les biens et 100 000 \$ CAN ou

LA REVUE
MARCHÉS
PUBLICS

ACCORDS
COMMERCIAUX

Le MERX est le nouveau système électronique d'appels d'offres sur Internet qui permet de faire connaître les projets de marchés de l'État aux soumissionnaires éventuels partout au Canada. Les utilisateurs dotés de moyens d'accès à Internet pourront - sans frais - consulter la base de données du système MERX pour prendre connaissance de ces occasions d'affaires et des avis de projet de marché.

Pour que les particuliers et les petites entreprises qui n'ont pas accès à Internet puissent se tenir au courant des projets de marché du gouvernement du Canada, il sera possible d'avoir accès à MERX en direct grâce à des services d'appel, comme Datapac.

Le MERX est également un service de diffusion des documents d'appel d'offres. Lorsque l'utilisateur repère un projet de marché qui l'intéresse, il peut se procurer les documents d'appel d'offres de diverses façons : par télécopieur, messagerie, poste ordinaire, ou encore par téléchargement des documents à partir du site Web de MERX, ce qui constitue l'option la plus économique et la plus rapide.

L'utilisateur peut choisir la méthode qui répond le mieux à ses besoins. En outre, le MERX donne accès - sans frais - à une bibliothèque en direct de documents de référence et de renseignements utiles sur les marchés, notamment le guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) de TPSCGC et les Clauses et conditions uniformisées du Contrat de construction type du gouvernement fédéral.

Le MERX conserve les éléments essentiels et courants du Service des invitations ouvertes à soumissionner (SIOS), tout en offrant d'autres fonctions et avantages.

Comme dans le cas du SIOS, la plupart des appels d'offres lancés par TPSCGC pour des biens et des services dont la valeur est supérieure à 25 000 \$ seront affichés dans le MERX; il en ira de même des travaux de construction, d'entretien, d'architecture, de génie et de location à bail de plus de 60 000 \$, des services de communication dont la valeur est supérieure à 50 000 \$ et des services d'imprimerie supérieurs à 10 000 \$.

Outre les projets de marchés du gouvernement du Canada, le MERX diffusera ceux des provinces, des territoires et d'autres organismes du secteur public.

Pour de plus amples renseignements concernant le MERX, veuillez appeler la ligne d'information de TPSCGC au (819) 956-3440, ou écrire à l'adresse suivante :

Place du Portage
Phase III, niveau 0A1
11, rue Laurier
Hull (Québec)
K1A 0S5
Fax : (819) 956-6123

POLITIQUE D'INVITATION OUVERTE À SOUSSIONNER

Le SSAME est responsable de toutes les étapes suivantes du processus d'approvisionnement de base, à l'exception de la détermination d'un besoin, qui est une fonction réservée au ministère client :

- déterminer les fournisseurs appropriés;
- élaborer une stratégie et un plan d'achat;
- demander et évaluer des soumissions;
- préparer et négocier un contrat;
- approuver et attribuer un contrat;
- administrer et assurer la bonne exécution du contrat jusqu'à son terme.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) s'efforce d'être plus transparent, efficace et équitable. La politique d'invitation ouverte à soumissionner offre plus d'occasions aux entreprises de soumissionner les marchés du gouvernement fédéral. La plupart des marchés de biens et de services de TPSGC évalués à plus de 25 000 dollars sont régis par la Politique relative aux invitations ouvertes à soumissionner.

Sauf pour les marchés assujettis à l'Accord du libre-échange nord-américain (ALENA), à l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (OMC-AMP) et à l'Accord sur le commerce intérieur (ACI), le processus d'invitation ouverte à soumissionner n'est pas requis pour :

- les marchés passés pour la protection des intérêts essentiels du Canada en matière de sécurité;
- les marchés locaux passés par les bureaux de TPSGC à l'étranger;
- les grands projets de l'État;
- les marchés assujettis aux directives prescrites par un Cabinet, une loi ou un règlement, comme le Projet de remplacement des armes portatives, le Programme d'approvisionnement en munitions, le Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD), les Achats de matériel militaire étranger et la Politique relative à la construction des navires;
- les marchés régis par le Programme canado-américain sur le partage de la production de défense ou les accords européens sur la recherche, le développement et la production;
- les marchés pour la Corporation commerciale canadienne (CCC).

continent européen. Il fournit également les services de receveur général au ministère de la Défense Nationale en Europe et aussi les services d'aliénation des biens de l'Etat.

Le directeur général du SSAMB est le gestionnaire de la gamme de services de tous les grands projets de l'Etat gérés par la Direction générale du service des approvisionnements, TPSCG. Les Grands projets de l'Etat sont des projets à risques élevés, complexes, délicats du point de vue politique, et dont la valeur dépasse 100 millions de dollars.

L'approvisionnement des grands projets de l'Etat touche presque tous les secteurs de l'industrie canadienne et exige la participation des grandes entreprises, en tant que fournisseurs principaux, et de petites et moyennes entreprises ainsi que des expert-conseils pour les contrats de sous-traitance.

Une liste des grands projets de l'Etat se trouve à l'annexe A.

La Division des services de gestion fournit des services de soutien opérationnel, de contrôle de la qualité et est responsables du programme de vérification des marchés pour le SSAMB. Elle fournit également des services de gestion des biens de production pour TPSCG en gérant et en contrôlant les biens de production qui sont prêtés à des fournisseurs canadiens.

La Division des services des coûts contractuels fournit des services de soutien d'analyse des coûts à tous les acheteurs de la Direction générale du service des approvisionnements de TPSCG. Les services comprennent l'analyse de la viabilité financière des fournisseurs, des conseils financiers contractuels ainsi que l'élaboration de politique financière à l'appui des approvisionnements.

La Division de la sécurité industrielle est responsable, pour TPSCG, de l'administration et de la gestion du programme de la sécurité industrielle et du programme mixte d'agrement Etats-Unis-Canada.

Le processus formel d'approvisionnement du SSAMB ressemble beaucoup à celui qu'on retrouve dans de nombreuses organisations privées où l'acquisition de biens d'équipement et de services est réalisée en fonction d'objectifs internes.

En vertu des pouvoirs conférés à son ministre, TPSCG détient le mandat exclusif d'acquiescer et de fournir du matériel et des services pour presque tous les ministères et organismes fédéraux.

Le ministre possède des pouvoirs précis relativement aux fournitures et à l'équipement de défense en vertu de la Loi sur la production de défense.

Cette organisation fait l'acquisition des navires militaires et civils et s'occupe aussi du radoub, de la conversion et de la mise en cale sèche des navires. Elle est aussi responsable de l'acquisition d'une grande variété d'équipements mécaniques et électriques y compris les pièces de rechange utilisées à bord des navires ainsi que des services connexes d'ingénierie, de réparation et de révision, et des services d'entretien de navires.

L'organisation est responsable des inspections de tous les navires civils, vaisseaux et autres équipements marins. Elle fournit aux ministères clients une grande variété de services techniques tels que l'examen de l'état des vaisseaux, la préparation des spécifications et des conseils techniques.

Elle achète également une grande variété de systèmes d'armements techniquement complexes tels que les véhicules blindés, les armes de calibre légers et lourds et leurs munitions, les services de réparation et de révision d'ingénierie et les services d'entretien ainsi que les pièces de rechange pour répondre aux besoins du gouvernement fédéral et des gouvernements étrangers.

Les Directions de Washington et de l'Europe relèvent également du SSAME.

La Direction de Washington, située à l'Ambassade du Canada, fournit des services de gestion pour tous les biens et services acquis dans le cadre du programme américain d'achats de matériel militaire étranger et facilite la liaison entre les ministères du gouvernement du Canada et ceux du gouvernement des États-Unis. La Direction de Washington est le seul bureau d'achat canadien accrédité auprès des services armés des États-Unis. Elle représente la Corporation commerciale canadienne (CCC) et l'aide à trouver des débouchés pour l'industrie canadienne. Travaillant en collaboration avec la section économique de l'Ambassade, la Direction contribue à l'accroissement des débouchés d'affaires des entreprises canadiennes aux États-Unis.

La Direction de l'Europe, qui comprend le bureau de Londres situé en Angleterre et le bureau de Koblenz situé en Allemagne, est chargée de satisfaire les besoins des ministères clients situés au Canada ainsi que des organismes fédéraux outre-mer.

Le bureau de Londres est principalement responsable de l'acquisition d'articles uniques et spécialisés provenant de tous les pays d'Europe incluant les Pays-Bas, l'Italie et les pays scandinaves. Ce bureau fournit également un service de gestion sur place pour tous les contrats importants octroyés au Canada ainsi qu'une installation d'attestation sécuritaire pour le gouvernement canadien et le personnel des industries visitant les installations secrètes au Royaume-Uni.

Le bureau de Koblenz fournit du soutien aux Forces canadiennes en Europe et au Canada en leur offrant des services d'acquisition sur le

Le Secteur des systèmes aérospatiaux, maritimes et électroniques (SSAMB) est une composante de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Il est l'acheteur du gouvernement du Canada pour tout ce qui touche l'équipement aérospatial ou maritime, les véhicules blindés, l'armement et les systèmes électroniques. Sa clientèle est composée tant des ministères et organismes fédéraux que des gouvernements étrangers qui sont desservis par l'entremise de la Corporation commerciale canadienne. Le Secteur dispose d'un effectif d'environ 500 personnes pour acheter ou fournir chaque année des biens et services d'une valeur de deux à trois milliards de dollars. Le ministère de la Défense nationale est le principal client du Secteur. Ses achats comptent pour plus de 80 pour cent du volume d'affaires.

Les marchés que négocie le SSAMB portent surtout sur les systèmes d'ingénierie. Ces marchés sont généralement uniques, complexes, techniques et de nature non commerciale.

Le SSAMB a mis à jour et modernisé la méthode d'attribution de marchés. Une grande partie des marchés sont maintenant attribués par l'entremise du système électronique d'appels d'offres MERX. En raison de la nature de ses activités d'acquisition de systèmes d'ingénierie complexes, et pour des raisons de sécurité, le Secteur se réserve le droit de qualifier les fournisseurs intéressés afin de s'assurer que seules les soumissions des fournisseurs responsables et répondant aux exigences prévues seront prises en considération. Suite à l'attribution d'un marché, le Secteur déploie des efforts considérables pour l'administration et l'exécution des contrats afin de s'assurer que le rendement et la qualité des produits finals correspondent aux exigences des clients.

La responsabilité des achats du SSAMB est partagée entre la gamme de services des Acquisitions et celle des Grands projets de l'État. La gamme de services des Acquisitions est divisée en deux organisations qui s'occupent d'approvisionnement : Aérospatiale et électronique, Marine et armement. La gamme de services des Grands projets de l'État gère la plupart des grands projets de l'État sous la responsabilité de TPSGC.

Cette organisation veille à l'acquisition d'une vaste gamme de systèmes aérospatiaux, électroniques et électro-optiques d'une grande complexité technique, notamment les aéronefs militaires et civils, les systèmes et équipements mécaniques, électriques et électroniques connexes, les pièces de rechange et les systèmes de communications et de détection. Elle acquiert aussi des services d'ingénierie, de réparation et de révision, d'entretien, de modifications des composantes et enfin, des services de tenue à jour et de révision.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE	INTRODUCTION	1
	ORGANISATION DU SECTEUR DES SYSTÈMES AÉROSPATIAUX, MARITIMES ET ÉLECTRONIQUES	1
	■ APPROVISIONNEMENT, AÉROSPATIALE ET ÉLECTRONIQUE	1
	■ APPROVISIONNEMENT, MARINE ET ARMEMENT	2
	■ DIRECTIONS DE WASHINGTON ET DE L'EUROPE	2
	■ GRANDS PROJETS DE L'ÉTAT	3
	■ DIRECTION DES SERVICES DE GESTION, DES COÛTS CONTRACTUELS ET DE SÉCURITÉ INDUSTRIELLE	3
	PROCESSUS D'APPROVISIONNEMENT	3
	POLITIQUE D'INVITATION OUVERTE À SOUMISSIONNER ..	4
	MERX - LE SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'APPELS D'OFFRES	5
	LA REVUE MARCHÉS PUBLICS	6
	ACCORDS COMMERCIAUX	6
	POLITIQUE SUR LE CONTENU CANADIEN	7
	DEMANDE DE SOUMISSIONS	7
	ÉVALUATION DES SOUMISSIONS	8
	ADMINISTRATION DES CONTRATS	9
	INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSCRIPTION SUR LA LISTE DES FOURNISSEURS	9
	COTES DE SÉCURITÉ INDUSTRIELLE	11
	ANNEXE A LISTE DES GRANDS PROJETS DE L'ÉTAT	13
	ANNEXE B BIENS ET SERVICES ACHETÉS PAR LE SSAME	21
	ANNEXE C CONTACTS PRINCIPAUX DU SSAME	23

© Ministre de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
juillet 1997
No de cat. p35-71/1997
ISBN 0-662-63079-3

Vous pouvez vous procurer cette brochure à l'adresse suivante :

Groupe du soutien opérationnel
Secteur des systèmes aérospatiaux, maritimes et électroniques
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place du Portage
Phase III, 7C1
11, rue Laurier
Hull (Québec)
K1A 0S5

Attention: Carole Davidson

Tél. : (819) 956-0101
Fax : (819) 956-5750

Cette publication est aussi disponible sur notre site internet à l'adresse suivante :
<http://www.pwgsc.gc.ca/sos/text/ames/doing-f.htm>

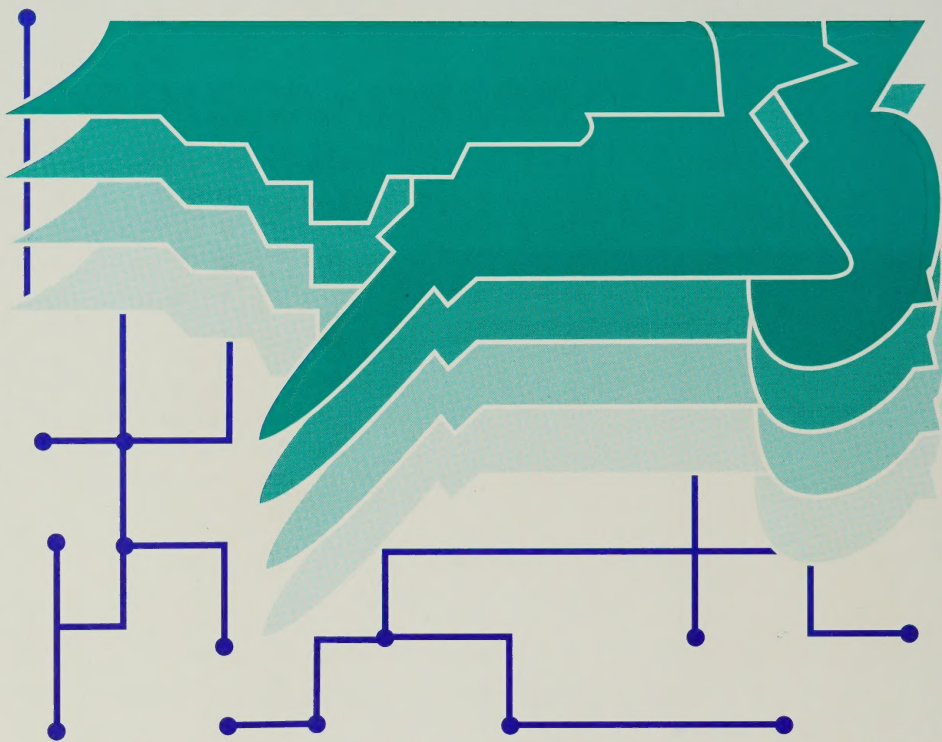


Travaux publics et
Services gouvernementaux

Public Works and
Government Services
Canada

FAIRE AFFAIRE AVEC LE SECTEUR DES SYSTÈMES AÉROSPATIAUX, MARITIMES ET ÉLECTRONIQUES (SSAME)

GRANDS PROJETS DE L'ÉTAT (GPÉ) PRÉPOSÉS AUX POSSIBILITÉS DE SOUS-TRAITANCE



Canada